

# Bienestar y equilibrio



## *mujeres al mando*

DIN DESIGN

En las diseñadoras de interiores **María Lourdes Betancor** y **Marcela Chiesa** puede advertirse claramente la extrema potencia que de por sí genera el empuje femenino en cualquier orden de la vida. En este caso, la fusión de sus carreras y compartir una pasión: “diseñar”, hace que estas diseñadoras se planteen con gran entusiasmo la posibilidad de cada nuevo cliente, intentando generar siempre una mejor calidad de vida. Con este objetivo, en setiembre de 2011 nació **Din Design** (*Diseño de Interiores* en noruego). “Surge por una necesidad de ambas de generar un nuevo emprendimiento y potenciar nuestra alianza, ya que un año antes habíamos empezado a trabajar juntas en algunos proyectos y como docentes en la ORT”.

Din Design focaliza actualmente el 90% de su área de trabajo en proyectos residenciales, aunque con paso firme alegan que el interiorismo comercial es un área en plena exploración. No obstante, en la decoración de “Alegremente” (fotos superiores) definen un espacio para eventos infantiles con una impronta residencial, logrando frescura con sutilezas actuales en una casa para fiestas. Aquí la intervención se basó en un cambio de imagen para un local existente (de tipo “cirujano”) y por lo tanto significó un desafío, debiendo modificar lo mínimo pero logrando un espacio funcional que no afectara demasiado la cáscara neutra y que tuviera esa cosa de un “cumpleaños en casa”.

Casuales fueron los comienzos de cada una de ellas en el diseño de interiores. A Marcela le atrajo el ingreso a Facultad de Arquitectura, pero lo hizo sin gran convencimiento pues no era exactamente lo que

buscaba. Sin embargo en esta carrera encontró finalmente su camino. Actualmente prepara el portafolio para la Licenciatura en Diseño de Interiores de la Facultad de Arquitectura de la Universidad ORT Uruguay.

Por su parte, Lourdes asegura que su inclinación por el diseño se debió al momento en que culminando el liceo en Progreso (Canelones), su profesora de matemáticas le sugiere hacer un curso de decoración en Montevideo con Gino Moncalvo. Al año siguiente ingresa a la Facultad de Arquitectura y en paralelo culmina su curso con una gran oportunidad... “mi querido y admirado Gino Montalvo me convoca a formar parte de su equipo, ese fue el comienzo de mi carrera”, afirma Lourdes. Socia de ADDIP desde 1989 hasta el 2006, participó activamente en varias Directivas, siendo Vicepresidente de la asociación en el periodo 2005-2006. Trabajó con el diseñador Juan Carlos Areoso, y fue parte del equipo de Kolher Equipamientos, y desde el año 1995 trabaja individualmente, involucrándose con la difusión del diseño de interiores en el ámbito televisivo y de conferencias.

También las une la docencia, que ejercen en algunas materias de la Licenciatura de Diseño de Interiores de la ORT, y en particular, el continuo interés por la actualización que positivamente ofrecen varias ferias de diseño internacionales como Casa Cor, Casa FOA, Mostra Black y DARAiD. Lourdes fue de las uruguayas que participó en el *Foro Internacional de ArquitectAs y DiseñadorAs*, que se llevó a cabo en 2011 en Buenos Aires Design.

*“La mayoría de nuestros clientes llegan a nosotras porque están experimentando un cambio en su vida y de alguna forma quieren reflejar eso en su hábitat. Creemos que cada persona tiene su tiempo para sobrellevar los cambios, este proceso de transformación conlleva alegrías y duelos, por lo que nuestro rol es contener y acompañar”.*





## Exclusivo y escultural

Digamos que una suerte de contrarios se atrajeron para invadir el proceso proyectual de Lourdes y Marcela en este **apartamento de Punta Carretas**. Valiéndose de elementos naturales con la tecnología aplicada al producto, de líneas puras, funcionales y elegantes para definir los espacios, las diseñadoras abarcaron el diseño integral hasta el más mínimo detalle. Sin que destaque ninguna línea de mobiliario ni un único proveedor en particular, se buscaron en plaza y en el exterior aquellos objetos y equipamientos que se adecuaron a la idea generadora. En algunos casos como la escultura de pared del comedor, realizada por la artista uruguaya Águeda Dicancero, la elección fue aportada por el cliente *“si bien asesoramos sobre las características de la obra a elegir de acuerdo al espacio a ocupar y el interior proyectado”*.

Todos los ambientes se focalizaron en el uso de texturas y a la exaltación de los sentidos. En el living se colocó un papel que simula una tela en contraposición con el cuero del sillón, las alfombras, los espejos, los vidrios y el acero inoxidable. Resultó un espacio monocromático basado en el contraste de texturas.

En cambio, en el estar diario se suma el color para generar un ambiente más cálido y cotidiano.

En la suite también se generó nuevamente un espacio monocromático en el cual se incorpora el color como detalle en el almohadón sobre la cama y los bandeaux. Tanto en baños y cocina se definió la utilización de texturas como protagonistas del diseño.



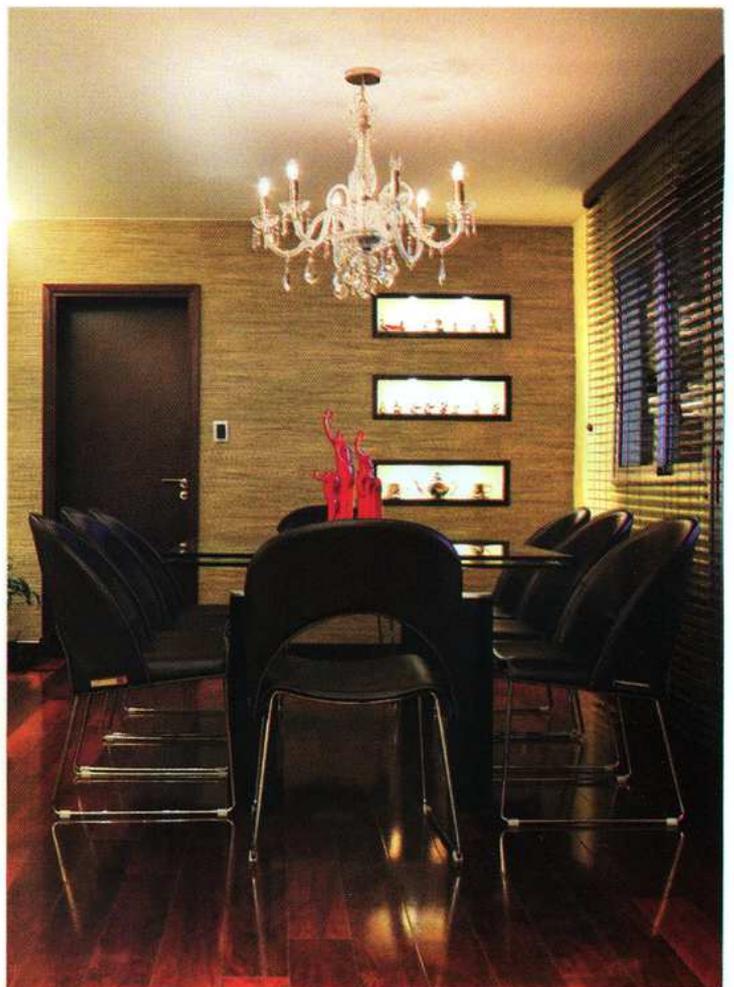
La escultura en la pared empapelada es de la artista plástica Águeda Dicancro. Las sillas del comedor principal y comedor diario son de JB.

**-¿En qué medida los proyectos que proponen dependen del cliente?**

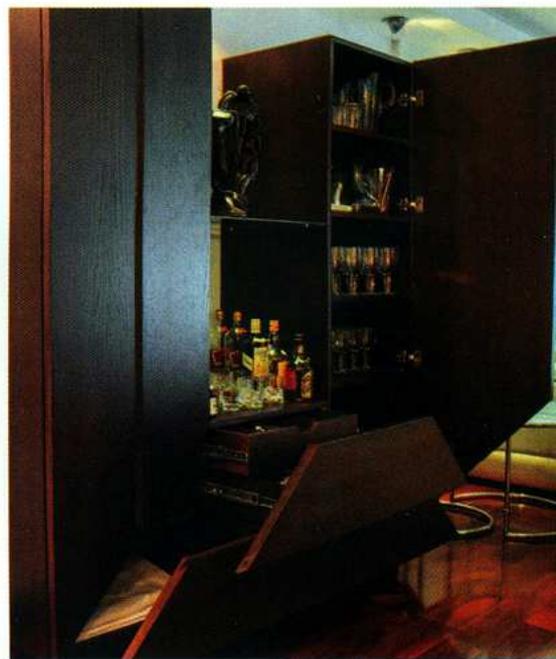
- Imponer no es nuestra característica, sabemos escuchar y tratamos de interpretar sus necesidades para poder devolverles un proyecto a su medida. Entendemos esta profesión no solo como la transformación del espacio sino como la creación de un hábitat, concibiéndolo como espacio vivible. Tal como decía el diseñador estadounidense Charles Eames (reconocido por sus contribuciones a la arquitectura y el diseño de equipamiento) *“Reconocer la necesidad es la primera condición para el diseño”*.

**-¿Cuál sería el programa que les generaría un fuerte desafío en el diseño interior? ¿En dónde?**

- Un programa interesante sería aquel que apunte a optimizar realmente la calidad de vida de los usuarios, tal como un hospital o centro CAIF. En éste último el diseño de interiores creemos se basaría en darle cabida a la contención y el aprendizaje a través del espacio, por lo que las intervenciones tenderían a ser más sutiles y fuertes a la vez, ya que deben ser partícipes del crecimiento de los usuarios. Diseñamos para provocar reacciones, generar un cambio. Resulta interesante la perspectiva del diseñador egipcio Karim Rashid cuya filosofía se basa en la *“democratización del diseño”*. Cree posible un mundo en el cual las formas contemporáneas y de calidad estén al alcance de las masas sin limitaciones por precio ni por funcionalidad, pero tampoco pretende cambiar el mundo de raíz ya que diseñar no va a resolver problemas. De acuerdo a su filosofía, hay una serie de factores que afectan a la comercialización y conceptualización del diseño, y que son los que finalmente moldean los objetos y los espacios, por lo que su objetivo es cambiar esos conceptos que definen la cotidianeidad.







Mueble diseñado por Ma. Lourdes Betancor. Sillones y mesas del living son de Kholer.

**-¿Quiénes valoran el diseño de interiores en Uruguay?**

- No hay un tipo de cliente que contrate un diseñador de interiores, sino que, en determinados momentos de su vida, las personas sienten la necesidad de contratar a quien los acompañe en ese proceso. La sociedad se ha transformado, y el diseñador ha dejado de ser un objeto de lujo para pasar a ser un profesional más al cual acudir.

**-¿Cuáles son los puntos claves en un proyecto de interiorismo?**

- El diseño de interiores no se trata de seguir tendencias ni de crearlas, sino de diseñar espacios que reflejen la personalidad de quien los va a utilizar, respetando su individualidad y exclusividad. A través del diseño buscamos lograr el bienestar de las personas a nivel físico pero también mental, de modo de que los usuarios sientan confort y equilibrio.

**-¿Qué impulso dan las nuevas generaciones a esta carrera en crecimiento?**

- Aportan el profesionalismo y un marco teórico desde donde pensar el diseño uruguayo como propio.

**-¿Funcionarían aquí tiendas por departamento para comprar mobiliario estandarizado on-line?**

-Cada vez más se ha perdido la necesidad de “tocar” y es muy usual ya para el uruguayo acudir a la compra de producto por catálogo.





El colorido de esta escultura de Dicancro complementa la neutralidad de los tonos utilizados en el living. El equipamiento del dormitorio es diseño exclusivo de Din Design.



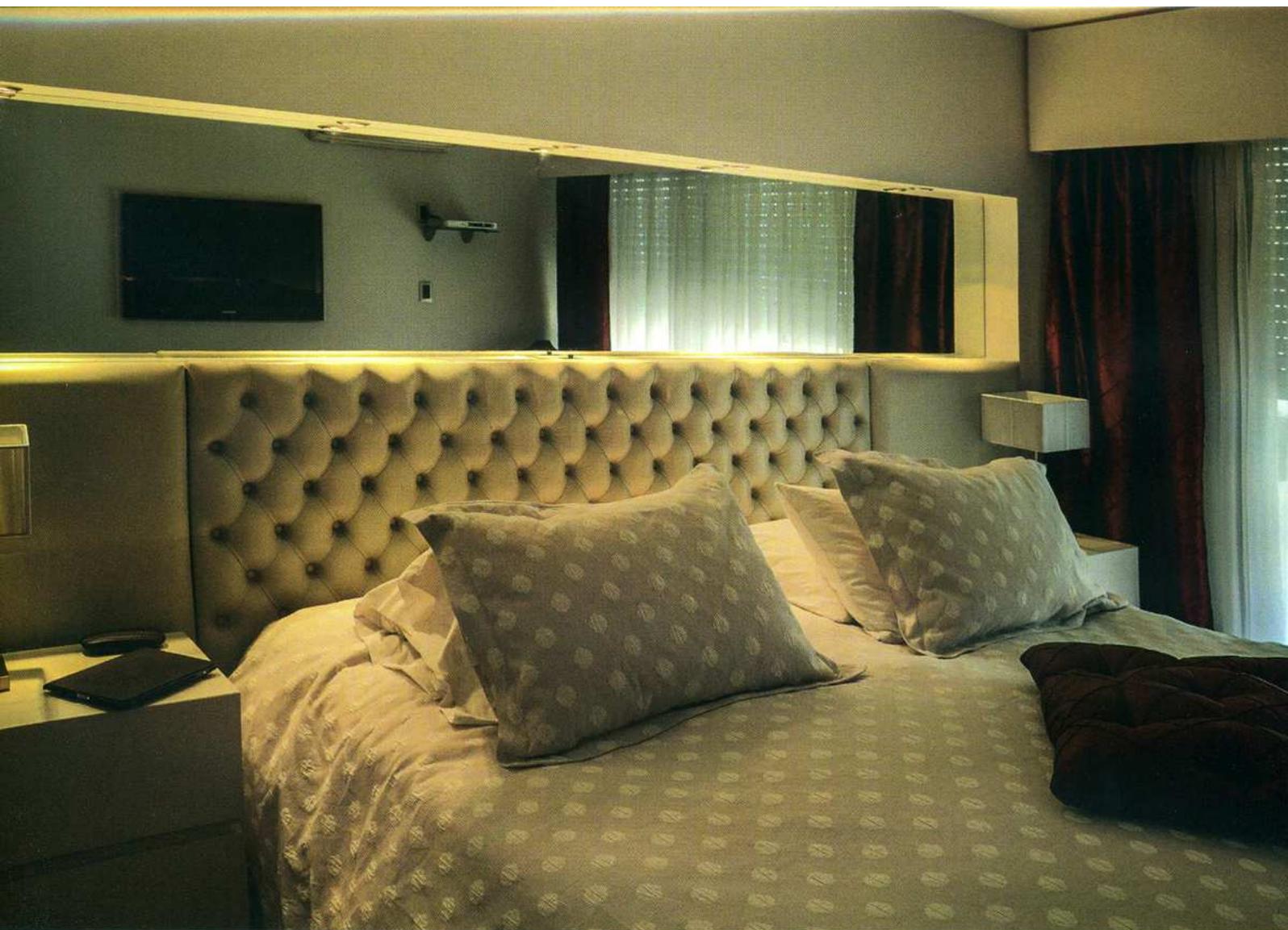
**-¿Ahora se compra un mueble para 10 años, no para toda la vida como antes... ¿Qué piensan al respecto?**

- La inmediatez, la movilidad y la inestabilidad del mundo actual llevan a que las cosas no duren para toda la vida. El cambio en la sociedad modificó el concepto de "para toda la vida", y al momento de hacer la inversión las personas son conscientes de lo efímero del término. No se trata solo de consumismo sino de una nueva forma de vivir.



**- En general se piensa que los honorarios de un diseñador de interiores son elevados... ¿Cómo se explica la relación del trabajo con el tiempo invertido?**

- Cada vez más las personas saben que si contratan un diseñador deben pagar, pero están poco claros los límites de la profesión, en nuestra concepción del diseño como herramienta para mejorar la calidad de vida. En nuestro caso, el tiempo que invertimos en entender, contener y acompañar no siempre es valorado por el cliente, incluso por nosotras mismas. Disfrutamos tanto nuestra profesión que nos cuesta marcar los límites.



Les seduce por sobremanera abordar desde el proyecto a la ejecución de un diseño integral donde puedan desplegar hasta la última gota de creatividad e incluso elegir el más pequeño de los detalles. Pero en general siempre hay una cuota de participación (a veces más, a veces menos) de quien hace el encargo a un profesional del interiorismo. Al ser consultadas sobre qué tipo de solicitudes llegan de sus clientes, coinciden que la proporción de quienes solicitan un diseño integral y su ejecución es el 90%, y el otro 10% llega a la conclusión de que *"... lo mejor que les puede pasar es nos hagamos cargo de todo"*.



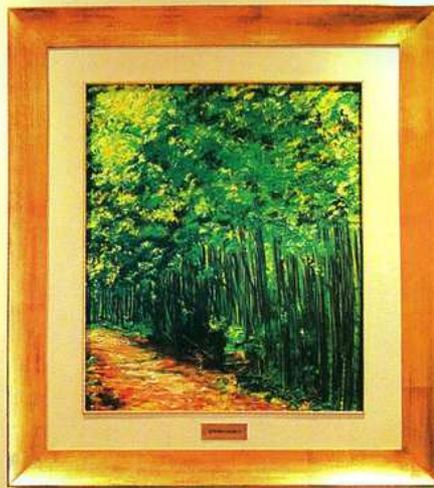
## Digno de una joven pareja

En este proyecto, a diferencia del anterior, la intervención en este **apartamento en Pocitos** fue más a nivel de cáscara. Se diseñaron completamente baños y cocinas, y con enfoque de reforma se preparó una "envolvente" para recibir muebles preexistentes. El gran desafío se basó en independizar el área pública de la privada. De esta forma se pudo lograr la creación de una suite con vestidor y baño completo. Se modificaron los baños para lograr espacios más cómodos y funcionales.

La personalidad y edades de la pareja que lo habita, se ven reflejadas en el aporte del color de cada ambiente. En cuanto al equipamiento, también se respetaron sus gustos, así se consiguió espacio armónico a pesar de las diferentes líneas utilizadas: muebles de autor, rústicos, antiguos y contemporáneos.







**-¿Cuáles son aquellos prestigiosos diseñadores con una sólida base conceptual para seguir, admirar, y por qué no, aprender?**

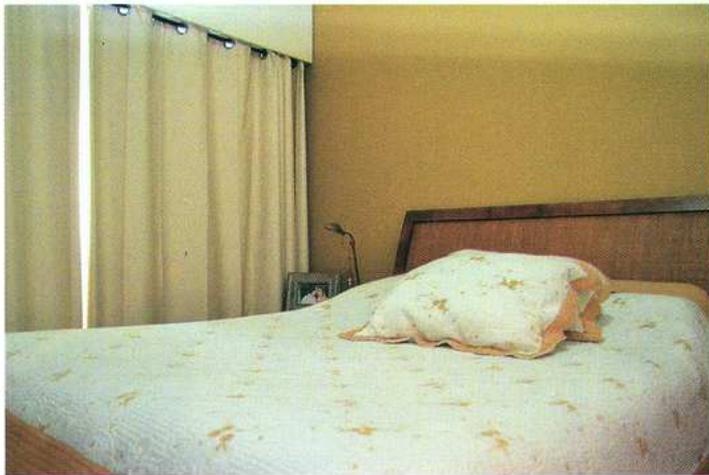
-Sin duda hay diseñadores cuyos conceptos siguen siendo claves en cualquier diseño. Los estadounidenses Charles & Ray Eames experimentaban con los materiales para generar equipamientos funcionales pero diferentes desde el punto de vista formal. La experimentación forma parte del proceso de diseño: de qué manera utilizar los mismos materiales de una manera más creativa y original, qué podemos lograr con las nuevas tecnologías. Los hermanos Fernando y Humberto Campana (Brasil) basan su diseño en la experimentación ya que con elementos de la vida cotidiana crean objetos de uso diario tales como sillas, mesas, repisas. La originalidad y creatividad está en el uso no convencional de esos materiales cotidianos.

Por otra parte, la función, desde nuestro punto de vista, es una de las bases del diseño, ya que ningún espacio puede lograr el bienestar de sus usuarios si no cumple con su función. Pero no por eso debemos dejar de investigar y cuestionarnos el diseño ya que, como plantea Karim Rashid: *"...en la realidad tecnológica de hoy, el diseño puede ser visto como una estrategia para cuestionar y modificar los símbolos tradicionales"*. La funcionalidad no implica dejar de lado la creatividad.

**-¿Hace 30 años las empresas brindaban el servicio integral de diseño como lo hacen hoy día?**

- Determinadas empresas ya tenían el servicio del diseñador integrado, pero hoy en día se ha masificado. El diseñador llega a un público que antes no, por los cambios que se han dado en la sociedad y en la profesión.





**-Todo se reinventa... ¿Podemos seguir hablando de estilo? ¿Cómo un profesional del diseño reformula y defiende sus conceptos?**

- Sería imposible pensar que ningún diseñador pone su sello en los espacios que interviene. Todos los proyectos de alguna forma se ven afectados por la concepción que el mismo tiene del diseño. Pero eso no significa hablar de estilo, al igual que el mundo se va transformando, el profesional también evoluciona y transita diferentes etapas a lo largo de su carrera, lo cual se ve reflejado en sus obras.

**-Hoy todo es para "ya" y la tarea del interiorista conlleva un proceso de diseño y luego de ejecución que no siempre acompaña la paciencia del cliente... ¿cómo se logra satisfacer esto?**

- Esto no ha variado con el tiempo, todas las personas en el momento de tomar la decisión de realizar un cambio lo quieren "ya". No se trata de una transformación a nivel de la sociedad sino de un aspecto que surge de la concepción del ser humano, y es ahí cuando comienza nuestro trabajo al escuchar, comprender, acompañar, y así lo siente el cliente.

**-¿Qué efectos causan la consecuente y creciente llegada de mobiliario de autor internacional, tanto originales como réplicas, a nuestro país?**

- Viene de la mano de la estandarización y de la masificación. No va por acceder a determinado objeto de diseño sino de cumplir aspiraciones personales de la persona. Así como quieren tener el último modelo de celular también quieren la Chaise Longue de Charles Eames, sin ser conscientes del marco teórico que implica.



Equipamiento y revestimientos de cocina Bosch y Cia.  
mesada Silestone de Anibal Abbate.



DAd PERFIL PROFESIONAL





**Din Design** está en un proceso de crecimiento como equipo, si bien cada uno tiene su rol. Sin duda, la experiencia de Lourdes hace que tenga un mayor manejo de la obra y de la relación con el cliente. Por otro lado, el manejo de herramientas informáticas de Marcela hace que se enfoque en el área de dibujo. “Somos similares pero distintas. Ambas disfrutamos mucho de todos los procesos del diseño, relevar, proyectar, dirigir la obra y contemplar el proyecto realizado. En estos años que desarrollamos la docencia nos hemos consolidado como equipo, lo cual se ve reflejado en los estudiantes que tienen muy claro a quién acudir de acuerdo a la consulta que tengan. Sin ir más lejos, en varias ocasiones pensaron que somos madre-hija, en lugar de socias”. Ambas tuvieron la arquitectura como opción. Sin embargo el diseño de interiores les presentó un panorama más amigable y accesible, en cuanto a Lourdes, porque no existía una carrera formal que se especificara en los interiores de la arquitectura, y para Marcela, como una carrera dentro de la misma área.

*“Nuestras principales virtudes pasan por el hecho de ser líderes y mujeres, dada la capacidad de poder conciliar, contener y abarcar diferentes aspectos en simultáneo. Un defecto es el manejo de la ansiedad, por más que se conozcan los tiempos reales, hay etapas en las cuales nos gustaría tener una varita mágica...”*